



Escuela Primaria Ord Terrace

1755 La Salle Ave • Seaside, CA 93955 • (831) 392-3922 • Niveles de año K-5

Joe Sampson, Director/a
jsampson@mpusd.k12.ca.us
ordterrace.mpusd.k12.ca.us

Informe de Responsabilidad Escolar del 2016-17 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2017-18



Distrito Escolar Unificado Monterey Peninsula

700 Pacific St.
Monterey, CA 93942-1031
(831) 645-1200
www.mpusd.net

Consejo Directivo Distrital

Ms. Alan Myles, President
Mr. Tom Jennings, Clerk Vice
President
Mr. Tim Chaney
Ms. Debra Grampeacher
Dr. Jon Hill
Dr. Bettye Lusk
Ms. Wendy Root Askew

Administración Distrital

Dr. PK Diffenbaugh
Superintendente
Cresta McIntosh
**Superintendente Auxiliar Servicios
Educativos**
Beth Wodecki
**Superintendente Auxiliar de
Secundaria**
Bijou S. Beltran
**Superintendente Auxiliar Recursos
Humanos**
Brett W. McFadden
**Superintendente Asociado de
Servicios Comerciales**
Ryan Altemeyer
Jefe de Tecnología
Marci McFadden
**Jefe de Comunicaciones y
Participación**

Descripción Escolar

La Escuela Primaria Ord Terrace es una escuela de Kínder a 5o en Seaside, California. Estamos orgullosos de nuestro equipo dinámico, de unos alumnos que se comportan bien y de la alta calidad de los programas extraescolares. Los miembros del personal son unos profesionales altamente cualificados que promueven la misión de la escuela: proporcionar un ambiente de aprendizaje positivo, establecer altas expectativas, y trabajar en colaboración entre sí, con las familias y la comunidad para asegurar que todos los alumnos logran el éxito académico y demuestran la responsabilidad social. El personal cree que todos los niños pueden aprender y crecer en un ambiente seguro, ordenado y positivo. También tenemos un programa de educación especial que atiende a muchos alumnos con necesidades especiales. Estamos orgullosos de las oportunidades de inclusión que mejoran el ambiente de aprendizaje de nuestros alumnos de educación general y de nuestros alumnos con necesidades especiales.

La Escuela Primaria Ord Terrace utiliza un enfoque de sistemas de apoyo de múltiples niveles (MTSS) para el aprendizaje académico y el aprendizaje social y emocional (SEL). Todos los alumnos reciben instrucción básica de alta calidad, así como instrucción diferenciada que se dirige a las necesidades individuales de cada alumno. Tenemos varios miembros del personal de apoyo que son paraprofesionales y certificados. Monitoreamos el progreso de los alumnos en nuestras intervenciones intensivas y ajustamos los programas según sea necesario. El personal de la Escuela Primaria Ord Terrace está implementando un marco de Apoyos e Intervención para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés) a nivel escolar. El sistema escolar PBIS es un modelo con diferentes niveles de prevención que integra y sustenta intervenciones basadas en evidencias con el objetivo de atender las necesidades de comportamiento de todos los alumnos. Creemos en la importancia de proporcionar un entorno en el que todos los miembros de la comunidad escolar puedan compartir, y en que se promuevan, sus talentos, necesidades y habilidades únicas. La consistencia de este enfoque beneficia a las necesidades de todos los alumnos de la primaria Ord Terrace.

Lo más importante, nuestra escuela cuenta con un excelente nivel de colaboración. La construcción de una Comunidad de Aprendizaje Profesional (PLC, por sus siglas en inglés) y del compañerismo brinda al personal los conocimientos, actitudes y habilidades necesarias para que puedan proporcionar un ambiente de aprendizaje potente para todos los alumnos. Además de los análisis de datos semanales por curso que se realizan en PLC, el personal se reúne en varios grupos para estudiar los métodos basados en investigaciones y para analizar ideas para implementar prácticas de instrucción de alta calidad.

Principales logros:

Tenemos dos maestros de intervención que ofrecen intervenciones intensivas y específicas a los alumnos a lo largo del día.

- Utilizamos un modelo integrado para combinar nuestros programas de educación especial con nuestros programas de educación general cuando sea posible. La colaboración entre el personal de educación especial y el personal de educación general mejora la entrega de instrucción para todos los estudiantes.
- Nuestros maestros han completado rigurosas sesiones de desarrollo profesional en las normas básicas para lectura detallada, matemáticas y desarrollo del idioma inglés. Todo el personal tiene una mentalidad de crecimiento y cree que el aprendizaje es un proceso continuo que nunca se detiene, incluso para los alumnos que son adultos.
- Cada año organizamos noches familiares de lectura y matemáticas. Durante estas noches, las familias vienen y participan en actividades que ayudan a enriquecer las relaciones entre la escuela y el aprendizaje en casa.
- Fuimos la primera escuela en el condado Monterey en implementar el programa de Apoyos e Intervención para la Conducta Positiva (PBIS, por sus siglas en inglés), y hemos tenido un programa constante durante más de siete años. Este modelo ayuda a respaldar el comportamiento de los alumnos a través de un sistema con diferentes niveles de instrucción y de intervenciones. El programa continúa siendo una parte integral de la escuela. Como parte del programa PBIS, la Escuela Primaria Ord Terrace inició el programa "check-in/check-out" y el programa "Check and Connect". Estos programas ayudan a los alumnos con problemas graves de conducta o que se consideran de riesgo.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2016-17	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	92
1er año	80
2do año	74
3er año	85
4to año	81
5to año	92
Matriculación total	504

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2016-17	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	2.4
Nativos americanos/nativos de Alaska	0
Asiáticos	0.4
Filipinos	1.4
Hispanos o latinos	88.7
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	1.6
Blancos	3.8
Dos o más razas	1.8
De escasos recursos económicos	96.2
Estudiantes del inglés	75.8
Alumnos con discapacidades	11.5
Jóvenes de crianza temporal	0.6

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Ord Terrace	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	21	26	23
Sin certificación total	0	0	0
Que enseñan fuera de su área de competencia	1	0	0
Distrito Escolar Unificado Monterey Peninsula			
	15-16	16-17	17-18
Con certificación total	♦	♦	508
Sin certificación total	♦	♦	26
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	0

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Ord Terrace	15-16	16-17	17-18
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2017-18)

El Distrito Escolar Unificado Monterey Peninsula llevó a cabo una audiencia pública en agosto de 2017, y determinó que la escuela tenía libros de texto suficientes y de buena calidad y materiales de instrucción, de acuerdo con el acuerdo de Williams vs el Estado de California. Todos los alumnos, incluyendo a los estudiantes de inglés, reciben sus propios libros o materiales de instrucción alineados con los estándares individuales, o ambos, en materias básicas para uso en el salón de clases y para llevar a casa. Los libros de texto y los materiales suplementarios se adoptan de acuerdo con un ciclo desarrollado por el Departamento de Educación de California, haciendo que los libros de texto utilizados en la escuela sean los más actuales disponibles. Los materiales aprobados para su uso por el Estado son revisados por todos los maestros y una recomendación es hecha a la Junta Escolar por un comité de selección compuesto de maestros y administradores. Todos los materiales recomendados están disponibles para el examen de los padres en la oficina del distrito antes de la adopción. La tabla muestra la información recopilada en agosto de 2017 sobre la calidad, la actualidad y la disponibilidad de los libros de texto alineados con las Normas Básicas Estatales de California, y otros materiales de instrucción utilizados en la escuela.

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: Agosto de 2017	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	Voyager, Read Well Año Kinder de Transición- Adoptado en el 2012 Benchmark Education Company, Benchmark Advance K-5º - Adoptado en el 2017 Center for Collaborative Classroom, SIPPS (Intervención) - Adoptado en el 2016 Libros de texto y materiales de instrucción revisados en agosto de 2017 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Great Minds-Eureka Math Aprobado por la junta en 2015 Houghton Mifflin Harcourt, Do the Math (Intervención) - Adoptado 2017 Libros de texto y materiales de instrucción revisados en agosto de 2017 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Pearson Scott Foresman 2008 California Science Science - Adoptado en el 2008 Libros de texto y materiales de instrucción revisados en agosto de 2017 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	History-Social Science - Adoptado en el 2006 Houghton-Mifflin - Adoptado 2007 Libros de texto y materiales de instrucción revisados en agosto de 2017 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%

Nota: Cajas con N/A no requieren datos.

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela se mantiene en buen estado con una serie de deficiencias no críticas señaladas. Estas deficiencias son aisladas, y/o resultan de un desgaste leve, y/o en proceso de mitigación. Durante los últimos años, el MPUSD ha invertido recursos para mejorar nuestros planteles escolares. Muchas escuelas han recibido pisos nuevos, pintura y revestimientos de ventanas. El distrito continúa invirtiendo en sus escuelas a través de la asignación del financiamiento de las instalaciones escolares mediante la Medida P. Muchos proyectos están programados para ser completados en 2017. Visite www.mpusd.net para más detalles.

Más datos sobre el estado de nuestros edificios escolares están disponibles en un suplemento a este informe que es requerido por la legislación Williams de 2004. Lo que se encontrará es una evaluación de más de una docena de aspectos de nuestras edificaciones: su integridad estructural, sistemas eléctricos, sistemas de calefacción y ventilación y mucho más. El propósito de esta evaluación es determinar si nuestros edificios y terrenos son seguros y si están en buen estado. Si algo necesita ser reparado, esta evaluación lo identifica y establece una fecha en la cual nos comprometemos a hacer dichas reparaciones. Las pautas para esta evaluación fueron escritas por la Oficina de Construcción de Escuelas Públicas (OPSC, por sus siglas en inglés), y fueron puestas en marcha por la legislación Williams. En la página Web de la OPSC pueden mirar a la Herramienta de Inspección de Instalaciones de seis páginas utilizados para la evaluación.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: Junio de 2017				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		Algunos salones tiene alguna pintura saltada; algunos salones tienen el techo manchado o tejas sueltas; algunas áreas tienen peligro de tropiezo; difusores de luz hacen falta; puerta oriental de la cocina no cierra bien; papel tapiz rasgado en la entrada; pudrición seca y daño de termitas en alero (salón 25)
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos	X			
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			Bisagra de puerta de baño está oxidado y hace falta la moldura
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/lectoescritura y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2016-17						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	15-16	16-17	15-16	16-17	15-16	16-17
ELA	25	25	40	38	48	48
Matemática	14	18	27	27	36	37

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años						
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
Ciencia	21	32	45	43	56	54

Nota: Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año.

Nota: Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: Los datos de 2016-17 no están disponibles. El Departamento de Educación de California está desarrollando una nueva evaluación de ciencia basado en las Normas de Ciencia de Próxima Generación para Escuelas Públicas de California (CA NGSS, por sus siglas en inglés). La nueva Prueba de Ciencia de California (CAST, por sus siglas en inglés) inició su periodo de prueba en la primavera de 2017. El CST y CMA para Ciencia ya no será administrado.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2016-17		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	16.9	27	14.6

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil
Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)**

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	85	82	96.5	31.7
Masculinos	50	49	98.0	34.7
Femeninas	35	33	94.3	27.3
Hispano o Latino	74	72	97.3	26.4
En Desventaja Socioeconómica	81	79	97.5	29.1
Estudiantes del Inglés	44	42	95.5	7.1
Alumnos con Discapacidades	14	14	100.0	35.7

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año**

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	253	251	99.21	24.8
Masculinos	136	135	99.26	16.42
Femeninas	117	116	99.15	34.48
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	227	225	99.12	25
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	235	233	99.15	22.84
Estudiantes del Inglés	203	201	99.01	22
Alumnos con Discapacidades	33	33	100	15.15
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2016-17 - Matemáticas
Disgregado por Grupos Estudiantiles, 3er a 8vo y 11vo Año

Grupo Estudiantil	Matriculación Total	Cantidad Realizando Prueba	Porcentaje Realizando Prueba	Porcentaje Cumpliendo o Superando
Todos los alumnos	253	243	96.05	18.11
Masculinos	136	129	94.85	17.05
Femeninas	117	114	97.44	19.3
Afroamericanos	--	--	--	--
Asiático	--	--	--	--
Filipino	--	--	--	--
Hispano o Latino	227	219	96.48	17.81
Nativo de Hawái o Isleño del Pacífico	--	--	--	--
Blanco	--	--	--	--
Dos o más orígenes étnicos	--	--	--	--
En Desventaja Socioeconómica	235	226	96.17	17.26
Estudiantes del Inglés	203	196	96.55	15.82
Alumnos con Discapacidades	33	33	100	0
Jóvenes de Crianza Temporal	--	--	--	--

Nota: Resultados Matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones.

Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nota: La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2017-18)

Hay muchas oportunidades para que las familias participen en la Escuela Primaria Ord Terrace. Hemos creado un centro para padres para que puedan venir a recibir información sobre los recursos de la comunidad, así como a trabajar en proyectos que benefician a la comunidad escolar de la primaria Ord Terrace. Tenemos sorteos trimestrales de padres para reconocer todo el trabajo duro que hacen para la escuela. Los miembros de la familia pueden ofrecerse como voluntarios en las aulas, cafetería, en excursiones y durante eventos especiales tales como celebraciones de aprendizaje en toda la escuela.

Tenemos un comité asesor del Idioma Inglés (ELAC, por sus siglas en inglés), una Organización de Padres y Maestros (PTO, por sus siglas en inglés) y un Consejo del Sitio Escolar (SSC, por sus siglas en inglés) muy activos. Todos estos grupos permiten a los padres oportunidades de dar su opinión sobre el programa de la escuela, así como aprender más sobre cómo apoyar a sus hijos. Nuestro ELAC está enfocado en revisar la información sobre los estudiantes del idioma inglés. Los padres también aprenden cómo apoyar las necesidades de sus estudiantes a medida que adquieren habilidades en el idioma inglés. Los padres del Consejo Escolar trabajan codo a codo con el personal docente y administrativo para ayudar a asignar y monitorear el uso de los fondos de Título 1. LA PTO se reúne para llevar a cabo campañas de recaudación de fondos, el plan de celebraciones, y para proporcionar un foro para intercambiar cumplidos y sus preocupaciones. El director y el enlace familiar bilingüe son las personas de contacto para responder cualquier pregunta sobre la participación de padres.

Nosotros administramos una encuesta familiar en toda la escuela para medir la participación de los padres, así como mejorar la participación de las familias.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

La seguridad y bienestar de los alumnos y el personal son prioridades altas en el Distrito Escolar Unificado Monterey Peninsula y esta escuela. Bajo la Ley 187 del Senado, cada escuela en el distrito es requerida a completar (o repasar y actualizar) un Plan de Seguridad Escolar antes de 1º de marzo de cada año. El plan es repasado y evaluado por el Comité de Planificación de Seguridad Escolar, el Consejo de Sitio Escolar y el director escolar antes de ser presentado al Consejo Educativo para un repaso final y adopción. Los planes aprobados se publican en el sitio web de cada escuela, así como el sitio web del distrito en www.mpusd.net.

Aspectos destacados del plan de esta escuela están detallados a continuación.

El Plan de Seguridad Escolar de la Escuela Primaria Ord Terrace se revisa anualmente. El Equipo de Seguridad Escolar actualiza todos los aspectos del plan de seguridad escolar, incluidos los procedimientos de evacuación en caso de terremotos y alertas por intrusos.

El personal actualiza los mapas de evacuación cada año y trabaja con el distrito para garantizar que las instalaciones sean seguras y ordenadas. El personal también ayuda a revisar el horario de supervisión de los alumnos y desarrollar prácticas eficaces de seguridad para los simulacros de receso y de seguridad.

La Escuela Primaria Ord Terrace lleva a cabo simulacros de seguridad mensuales para practicar los procedimientos en caso de emergencia, incluyendo simulacros por presencia de intrusos (de acuerdo a los protocolos ALICE- Alerta, Encierro, Informe, Combate y Evacue), por terremotos y por incendios.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	0.8	1.0	0.2
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	4.6	4.5	3.6
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Estado	2014-15	2015-16	2016-17
Tasa de Suspensiones	3.8	3.7	3.6
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2017-18		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	In PI	In PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	8	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	100	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0.0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	0.0
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0.0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.4
Psicólogo/a	0.5
Trabajador/a social	0.0
Enfermera/o	0.2
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.0
Especialista de recursos	1.0
Otro	
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	

* Un equivalente de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)

Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17	2014-15	2015-16	2016-17
Kínder	23	21	22		1	1	3	3	3			
1	23	26	25				3	3	3			
2	23	28	24				4	3	3			
3	28	26	21			1	3	3	3			
4	26	28	26				3	3	3			
5	21	21	24	1	1	1	3	3	3			
Otro	13		9	1		1						

* Cantidad de clases indica cuantos salones corresponden en cada categoría de tamaño (un rango de cantidad total de alumnos por salón).

Formación profesional proporcionado para maestros

Todos los maestros reciben desarrollo profesional en las Normas Básicas Comunes Estatales así como sesiones de capacitación del Capacitador Académico de la escuela. Las áreas de enfoque de desarrollo profesional incluyeron lectura detallada, desarrollo de conceptos matemáticos e implementación del nuevo programa de matemáticas "Eureka", así como desarrollo del lenguaje académico utilizando rutinas y apoyos sistemáticos.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2015-16		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$43,149	\$46,511
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$63,205	\$73,293
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$93,615	\$92,082
Sueldo promedio de director (primaria)	\$100,554	\$113,263
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$104,985	\$120,172
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$114,261	\$131,203
Sueldo de superintendente	\$199,500	\$213,732
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	32%	36%
Sueldos Administrativos	6%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

La escuela Ord Terrace utiliza muchos servicios y programas diferentes para apoyar a los alumnos, incluyendo los programas de intervención basados en Web Lexia y Dreambox, el programa de intervención de lectura System 44 para los grados 4 y 5, y 2 maestros de intervención de tiempo completo que implementan el programa de intervención de lectura SIPPS. Los Servicios Educativos Suplementarios incluyen Jump Into Math y otros programas aprobados por el distrito después de la escuela. La mayoría de financiación reportada como gastos por todo el distrito se usan para gastos a nivel escolar, por lo tanto los resultados pueden parecer ser gastos de operación bajos a nivel de sitio escolar.

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2015-16				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$4,965	\$471	\$4,494	\$62,026
Distrito	♦	♦	\$7,996	\$65,212
Estado	♦	♦	\$6,574	\$74,476
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-56.1	-5.0
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-37.6	-18.2

* Cajas con ♦ no requieren datos.